

**ZANIB MIAN**

**GEÏLLUSTREERD DOOR  
NASAYA MAFARIDIK**



**PLANEET**

**OMAR**



**PROBLEMEN**

vertaald door  
Edward van de Vendel

**MAGNEET**

Oorspronkelijke titel *Planet Omar: Accidental Trouble Magnet*

Oorspronkelijke uitgever Hodder Children's Books

Copyright text © 2019 Zanib Mian

Copyright illustrations © 2019 Nasaya Mafaridik

This translation of *Planet Omar: Accidental Trouble Magnet* is published by Singel Uitgeverijen by arrangement with Hachette Children's Group Ltd. All rights reserved.

Copyright vertaling © 2019 Edward van de Vendel / Uitgeverij Volt

Omslag Hodder en BAQUP

Omslagbeeld © Nasaya Mafaridik

Binnenwerk Niels Gosman

ISBN 978 90 214 1961 9 / NUR 282

[www.uitgeverijvolt.nl](http://www.uitgeverijvolt.nl)

**'VOLT**

Dit boek is opgedragen aan alle  
kinderen die ooit hebben gedacht  
dat anders zijn iets negatiefs is.

# IK

Mijn naam is Omar  
- dit is mijn gezicht



Ik heb  
**HEEL VEEL**  
fantasie



Ik haat  
marshmallows



Ik heb een keer een wedstrijdje  
gedaan met mijn fiets tegen  
papa's auto - en ik won!





# ESA

---

Hij is drie jaar en ziet er heel onschuldig uit, maar vergis je niet!

Kan harder schreeuwen en huilen dan de sirene van een ambulance



Er kunnen altijd etensrestjes in zijn haar zitten



Speelt met mijn spullen en daarna plakt alles



Ik ben dol op hem maar dat is geheim

# MARYAM

---

13 ✓

Dertien jaar (maar ze denkt  
dat ze zestien is)

x 16

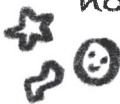


Kent 28 soera's  
uit de Koran uit  
haar hoofd



Had een keer  
een voorraadje  
petitfourtjes onder  
haar kussen verstopt

Houdt van petitfourtjes, maar  
nog meer van mij lastigvallen



# MAMA

---

Kan  
geen nee  
zeggen

Wetenschapper

Heeft bijna altijd een  
kop koffie in haar  
handen



Zo ziet ze eruit als ze  
haar hidjab niet om heeft,  
wanneer er geen mannen  
in de buurt zijn die in  
aanmerking zouden komen  
om met haar te trouwen (als  
ze mijn vader niet had)

# PAPA

---

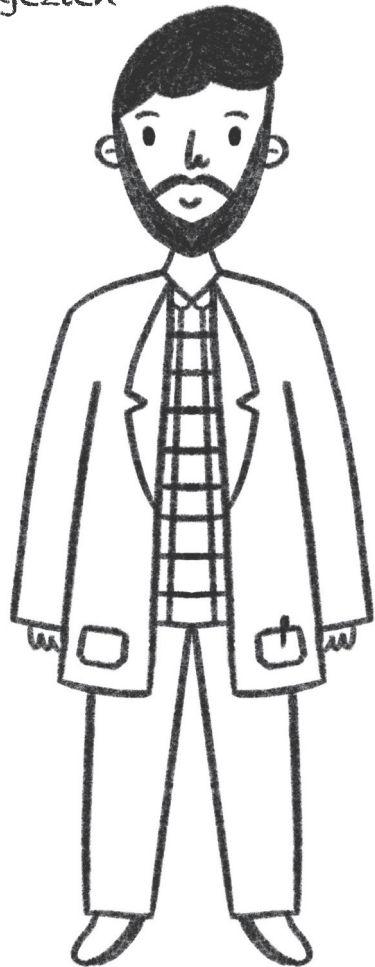
Heeft een baard, net als de belangrijkste man die ooit geleefd heeft - ik heb papa nog nooit zonder gezien

Zal nooit bietjes eten

Ook wetenschapper

Heeft pluizig haar  
(ligt aan zijn genen,  
zegt hij)

Rijdt op een motor  
(oma probeert zijn  
banden lek te prikken  
omdat ze denkt dat een  
motor gevaarlijk is)



GTU

# HOOFDSTUK 1

**PFJUE!**

Opeens zat er een hele klodder  
spuug op het voorhoofd van  
mijn broertje.



Kwam van mij af.

Maar, **PFJUE**, gelukkig sliep hij door.

Ik zal je vertellen wat er gebeurde: ik lag gewoon in bed, en ik probeerde lekker te slapen, maar plotseling werd ik achternagezeten op het speelplein door een meester bij wie er



**GROEN  
DRUIPSLIJM**



uit zijn oren kwam en op de plek van zijn nagels zaten **SLAKKEN!**

Dat was natuurlijk een **NACHTMERRIE.**

Toen ik wakker werd was ik ongelooflijk blij dat ik niet door een monster opgegeten zou worden. Ik ademde langzaam in om mijn hartslag weer normaal te krijgen, want die was net een

**trampoline.**

Ik herinnerde me opeens weer dat mama altijd zei dat ik drie keer over mijn schouders moet spugen als ik een nachtmerrie heb. Daarmee verjaag je **Shaitan**, zeggen ze, dat is de lelijkerd die alle nachtmerries veroorzaakt. Ik wilde echt **HEEL** graag dat die Shaitan op zou hoepelen! Dus ik verzamelde een emmer vol spuug in mijn mond en **MIKTE** het over mijn linkerschouder.



Ik hoopte alleen wel dat het voor de ochtend zou opdrogen, zodat niemand merkte dat ik per ongeluk op mijn broertje had gespuugd.



Ik legde mijn hoofd weer op mijn kussen, heel even, ongeveer één achtste seconde, maar toen hoorde ik een keihard en heel irritant geluid.



(Zie je wel? HEEL hard en HEEL irritant.)

Dat was Esa. Bleek dat hij de klodder spuug toch gemerkt had en er niet bijzonder blij mee was.

Mama verscheen met slaapogen en in haar pyjama in onze deuropening.



(NIET-ZO-BLIJDE  
OUDERS ZIJN TE  
HERKENNEN AAN  
ÉÉN HAND IN DE  
ZIJ EN GEFRONSTE  
WENKBRAUWEN.  
KUNNEN ENG  
ZIJN, MAAR  
WEGRENNEN IS  
NIET AANBEVOLEN.)

Ze zei: 'Wat is er aan de hand, Esa?'

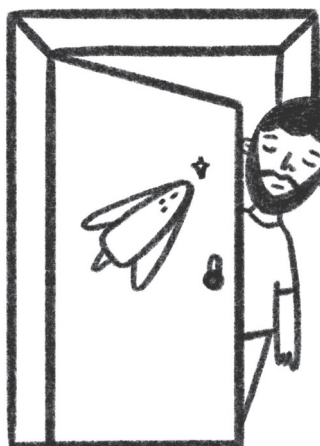
Esa lag nog te krijsen, dus ik zei: 'Klodder spuug.'

'Omar, niet wéér!'

WAAAAA

Ik stopte mijn hoofd onder het kussen.

Toen kwam papa binnen om te zeggen dat het  
fijn zou zijn als Esa



op z'n  
minst

1

NACHT

per week niet wakker hoeft  
te worden van mijn

## STRAPATSEN.

Ik vroeg hem voor de **MILJARDSTE**  
keer wat dat betekent. Hij rolde voor de  
**MILJARDSTE** keer met zijn ogen.

Ik hoorde mijn grote zus Maryam grommen  
in haar kamer. (Ze houdt absoluut niet van  
ochtenden.)

Mama zei dat het toch al bijna tijd voor Fadjr  
was. Ik vroeg me af of ik een beloning van Al-  
lah zou krijgen omdat ik iedereen wakker had  
gemaakt voor Fadjr.



FADJR

**HET OCHTENDGEBED**



DHOR

**HET MIDDAGGEBED**



ASR

**HET NAMIDDAGGEBED**



MAGREB

**HET AVONDGEBED**



ISHA

**HET NACHTGEBED**